

من هنا وهناك

إفريقية

الا يكون لك من الأرض إلا ما ملك
الطير ... فتعزل من تشاء وتعيش حيث تشاء
وتشدد والطير صلاة الجمل، ويكون كساؤك
ريشها وغذاؤك قطوفها وتصحب الزهر حيث
يكون والماء حيث يكون ... ولم تعدم هذه
الأرض في تاريخها القديم شعراً؛ فأت آباء
الشعراء فغنوا بما هجت هذه الأرض من
حب، ورعاة الأغريق لم يدعوا الجزر المقلبة
المسكلة لهذه الأرض حتى شدوا بالحب ...
وترى الراعي في زهرة الشبّاب فوق صخرة
مشرقة على الماء ... يغني حب جالاتيه (١)
التي تقبل على نفسه كموج البحر، قترع وجهها
وتدنو إليه كأنها ترقص وهو ينتظرها مقبلة
آتية لازيب فيها، حتى إذا بلغت قدم الأرض
تلوت راجمة، ويقبل الأمل واليأس على نفس
الراعي وقد انسابت أغنامه وكلبه في صفحة
الجليل ... وينفي الراعي جمال الحب والأرض
ويصبح ماوسعته السعادة والصفو، ثم تقبل
جالاتيه قترى راعيها بتفاحة وتتوارى
ضاحكة وراء الشجر .

الليت شعري من قضى على ذلك الراعي
السعيد ... إن قرصات المدينة الأوربية
قد هدرت سعادة إفريقية لينبوا على أنقاض
هذه السعادة ييوتا كالتى ترى ... فلم أجد
في جنوب فرنسا وإيطاليا مدينة أجمل من
مدينة الجزائر قد بنيت على أحدث فن وخطت
على أجمل هندسة، واتبعت شوارعها نظاماً
موضوعاً ... شوارعها تتصاعد في الجبل قد

ثم أوت سفينتنا مبكرة إلى خليج ساكن
في أرض إفريقية ... وهذات السفينة عجبتها
تنتظر إشراق الصباح ... وكسا غبش الصباح
كل شيء بيننا وبين الأرض ... فلا نبصر في
ضباب البحر سوى وميض الفئار الخافت
ومصاييح تحترق حبساً ثقيلة من الهواء ...
وصحار كركب السفينة ينتظرون الأرض ...
كأنما اعتادت الأرض يوم خلقت أن تحتضن
أبناءها ... وإن تجتذب نفوس من ركب
البحر والهواء وترى الناس يأتونها آمينين
مستبشرين ... مهلين ...

وخلع النهار ستر الليل ... فبدت « مدينة
الجزائر » في ندى خليج مرتفع يمد ذراعيه
أمدأ بعيداً في البحر ... وهذه الأرض المشرقة
بصخرها على البحر أهل لأن يسعد فيها
طيرها ... فقد حفت صخورها بزرع ونخل،
وهي أهل لأن يفرها طنين النحل وهتاف
الطير فقد عبأ البرتقال هواءها بفطر ثماره .
وتشرق الشمس من كبد البحر من وراء
جبل . واستمتعت الأرض بنعمتي الحياة والقوة
بالشمس والنسيم ...

ولم تكن أرضاً ميتة لا تقبل شيئاً، ولكنها
حية بسحر نسينها، وحية بسحر حديثها ...
فلا تكاد ترقى في مشارفها متشداً متشاقلاً حتى
ترجع البصر مرتين إلى البحر، وهو يعد بساطه
عند قدم الأرض كأنما يقبل لون ذلك البساط
إذا أشرفت عليه من مكان بعيد ... ويخف
ثقل الهواء ويخلو لك الصفو، وحينئذ تنفي

فلسفة القائلين بأن الإنسان ذئب على أخيه الإنسان! فقد لا أنسى ذلك الصبح المبكر والليل جاثم على الأرض في طريق من أجل طرق المدينة إذ أسمع خلف الظلام نبشاً، فألتفت إليه فإذا بكهل عربي يبحث في صندوق الزبالة عن رزق، قد حنى هذا الشيخ هامته المجللة بالشيب على فضلات المقتدرين... ورأيت هذه الصورة على طول الطريق... أيها الشيخ المحتجب من العار... إنا أريد أن أبلغ مسامعك أيها الحاكم الذي تمتاز بسياسة الناس، وأريد أن أبلغ قلبك أيها النقي الذي تمتاز ببراءتك وهو متطاوّل على ويلات إخوتك وأخوانك من بني أمّتك، وأريد أن تنفيق نفساً كما من نشوة الحكم والمال... إن الضعيف أمانة في عنق القوي، والفقير كفالة في ذمة الغني. فإن أدى القوي أمانته، واحتمل الغني كفالته، عصمت أمّتهما من الذل، ودرجت جماعة صوب السكّال...

سئل أعرابي: «من أحب أبنائك إليك؟» فقال: «الصغير حتى يكبر والضعيف حتى توى والبعيد حتى يؤوب» أو كما قال. ولست أريد اليوم من حكمة هذا الأعرابي سوى المقطع الأخير أي «البعيد حتى يؤوب» فإن في البعد حينئذ إلى من نحب... وهذا البعد يجلو وجهه مانح... وفي البعد صور لأوطاننا لا يشهدها القريب... فترى قوة وطنك وضعفه، وترى علة للمتلين فيه وتذكر حاجة الشرف فيه... ويجد البعيد عرضاً لأهله أقرب إليه من أمه وأبيه، لأن أمته قد وسّمت وجهه بسمتها وزينت جبينه بشرفها... وهذه الأم الكبرى معك حيث تكون...

أبا مسمع إني امرؤ من قبيلة
بني لي مجداً موتها وحياتها

حفت نزرع ونخل، ويوتها بيضاء مزهرة، وسكون تنايا الجبل أدعى ما يكون إلى السعادة والأمل. وسيمت شوارعها بأسماء النابغين في الشعر والفن. ولست أدري هل عرف فن العبارة سحر هذه الأسماء... فإن الذي يسميه الطلوع في تنايا هذه الطرقات قد يقف قليلاً ليرتاح ويشرح البصر فيما حوله فبرى في نافذة الدار امرأة بيضاء ذات شعر محمر تنظمه وترجله وترجله وتنظمه، ويرى حديقة الدار قد تزينت بشجر البرتقال والشمس ناعمة لا تثير غباراً، ويقرأ اسم الشارع فيسمع لهذا الاسم نشيداً حلواً... لأنه علم من أعلام الموسيقى... مثل راقيل وديويوسي ويسمع لذلك الاسم معنى جيلاً... لأنه علم من أعلام الأدب والشعر مثل فيكتور هوغو ولامارتين... كل شيء يدعو إلى معنى طيب في النفس وكل شيء يداعب وتراً من أوتار السعادة في النفس...

وفي المدينة جامعة ومسارح وأوبر وتماثيل، وترى أهلها من الأوروبيين فرحين سعداء... وهم مزيج أوروبي ممن تزح من فرنسا وأسبانيا وإيطاليا وممن تزح من جزر البحر للقاء... وبنات هذه الأرض قد فزن بجمال وبشر... ولشكل وجه معنى وأقبلت المدينة على عملها جادة فرحة ينبض شبابها في كل شيء... ولكن أين أهل المدينة العرب... ستذهب الحسرة جمال ماترى لأن صوراً مؤذية تتوارى خلف ذلك الجمال. فلا تلبث أن تجلس في «قوة» حتى يطير إلى حداثك عشرات من صبية العرب الذين يعيشون من مسح الأحذية كما يعيش إخوتهم في مصر تحت قصور القاهرة والاسكندرية من جمع أعقاب السجائر وبيع أوراق الناصيب ومن مد الأكف... فتى تسمو غرائز البشر الذي يباهى بتأليف جماعات للرفق بالحيوان فيرقى ببشر مثله... ومتى تذهب

أهلنا ويتصب فيها عرق جبينهم لتبتلعها
ليقربول ، وأن الصداقة والسلام خير من
ثمر الكروم التي تثمرها في إفريقية حسبة
لموائد أوربا . . . وليس علينا أن نذكر حتى
المستعمرين وحده وننسى حساب الظالمين ، فأننا
نتلو القرآن للذكر « وإذا أردنا أن نهلك
قرية أمرنا مترفها ففسقوا فيها فحق عليها
القول فدمرناها تدميراً » .

وأرض الجزائر الساحلية مساطب من
السكر والفاكهة ، وهي تنتظر السماء كل عام
لتنقيها بغيث . وهذه المساطب التي يتبع معارجها
محراث العربي الذي يجره فرس أو فرسان ،
قد صفت سوق كرومه في أبعاد متوازية .
والأرض تربة جبلية محرة ، وترى في رأس
المرتفع بيتاً أوروبياً لملك الأرض . . .
 واجتمعت على عرب الجزائر سنة وجذب لم
يقفهم مطر ، فهزلت دوابهم وحزقت أسمالهم
وعطلت أيديهم ، فهم مساكين ضعفاء إلا من
حفظت له أرضه أو أثمر جهده . ونساءهم أدنى
للقرص من الطول ، وهن يمشين في الطرقات
ساكنات متلفعات « بحملية » بيضاء . وقد
قرأت أن هذه « الللايات » البيض من نسيج
هؤلاء النساء . وهن يحجن أنوفهن حتى أدنى
العين بمنديل أبيض . ومهما تطلعت لعيونهن
فلا تعلم ما تقول العين .

وقد أويت يوماً إلى جبل في الأرض
لا أعرف مسالكه عند مدينة تدعى « بليدا »
وأظنها تحريفاً أورياً لكلمة « بليدة » أى
تصغير بلدة . وقد قرأ على صاحب في السفينة
أن هذه المدينة كانت أحب بلاد إفريقية إلى
الكتاب الفرنسي أندريه جيد فلم أكد
أقفرد في مسلك في الجبل تخيم عليه أعشاب
أدنى إلى الظلمة . . . وأشجار قامة مشبكة
حتى خرجت من عالم الحضارة إلى عالم البدو . . .

وقد مزقت أمم أوربا بعضها مثل بعض ،
وبقيت مصر مثل سويسرا تتوى الشريد
وتطعم الجائع وتنادى بالسلام . وهي أرض
مقدسة للعلماء وقد ولج دعاؤها بالحق إلى
نفوس من هيض جناحه من أهل الشرق ، فما
بني الأولون من أبناء الوادى لم يذهب أدراج
الرياح مع الزمان ، وما تصاعد من دعاء الشهداء
قد أوى إلى قرار مكين في نفوس أمم في
الشرق . . . وقد سمع أهل المدينة أن سفينة
في البحر قد حملت طاقة من طلبة العلم من
أبناء مصر . . . وفهم ابن طه حسين شيخ
الجامع الأزهر القديم . . . هكذا كتبت صحف
المدينة . فسارع مدير الجامعة بدعوتنا ليحتفل
بقدومنا ، وسارع الطلبة العرب من أهل
إفريقية ليستمعوا حديثنا ، وصارت أيامنا
فرحاً وليالينا عرساً بين حفلات مدير الجامعة
وأستاذتها وبين فتية الجامعة وفتياتها . . .
ولم نعدم أدبا يسمو بأمتنا وبنسأ في أعين
الأوربيين والشرقيين . . . وكانت سفينتنا
تعيد إلى الفكر صوراً من شعر هوميرو . . .
فقد جاءت سفينة أو ليس أرضاً سأل
قومها الوفادة فأوفدوه . وجمعوا فتية المدينة
ليستبقوا أبهم أبعد رمياً للقرص ، ورمى كل
جهد طاقته ، ثم عزموا على هذا الغريب أن
يرمى رميته ، فأقبل متواضعاً يمشى على استحياء
ثم رمى فتجاوز كل طاقة ، فتعلقت به القلوب
والأبصار . . . لم نرم قرصاً وإنما رمينا
أدبا فأصبنا حباً من الأوربيين والعرب .
إنما تقفل الأفكار ما لا يعمل السيف وقد
حف بنا فرنسيون سعداء بأفكارنا ، وخطب
خطيب العرب يقول : إنكم أيها الطلاب تأخذون
العلم عن أوربا لتأخذوه عنكم بعدها . . .
بين الأوربيين والشرقيين قضية في بلاد
الشرق جميعاً ، فمن يحكم بيننا وبينهم ؟ ومن ذا
الذي يحدّثهم فيؤمنوا أن الصداقة والسلام
أنفع للإنسانية من أكياس القطن التي يزرعها

واختارت هذه الوحشة المؤنسة ابتغاء قرية في قمة الجبل تدعى « الشريعة » دعتني الشريعة باسمها لأنها من أحب الأسماء إلى نفسي، ودعتني الشريعة برفعها لأنها تشرف من أعلى الجبل على الساحل والبحر، وأحببت أن أوى إلى نفسي وأصغى إلى نفسي، وأستمع الصمت السحيق العميق، الذي لا يبعث إلا القرار والأمان والحب، وأحببت أن أنسم هواء لم يفسده الأحياء بحياتهم ونفوسهم، وأن أقرأ من نافذة في الليل صور النجوم، وأن أشهد الاصبح من رأس الجبل، وأن أستقل يوماً بنفسى من أطفال الانسان الذي تحبه فيكرهك، ويشهر على البراءة العداوة، ويناصبك العدوان من حيث لا تدري ...

لم أظفر بينيتي في « الشريعة » فقد كانت مهجورة لا تؤوى غربياً ... ونزلت منها بشيء كاليأس، وجعلت أبتسم من فكرة عارضة وهي أن الشريعة مهجورة إلا من الطير لأن أمها العدالة نفرت الظالمين ...

ثم عزمت سفينتنا بعد لآى على أن تبهر إلى مرسيليا ...

على مازنظ

حلم ليلة من ليالى الصيف

« ذكرت ما كان في الحين بعد الحين من إلحاحها الواثق الحب في أن أستجد لى ثيابا قشبية غير التي ذهبت بهجتها . وكنت لا أسمع لها لأنى كنت أفكر في أن أدخر اليسير لمستقبلنا .

« أذهمتنى الذكرى لحظة عما كنت عليه من عزيمة الخروج ، فتلكأت وتمشيت في الغرفة رفيق الخطو غائب الفكر ، ثم توقفت ساهما .

فان العربي من سكان هذا الجبل يغطي رأسه كله ويتمعم فوق غطاء الرأس بعقال ، ويلبس عباءة من صوف أبيض لا أكمام لها ، وإنما يخرج يديه من جيبي ، وزاد أكثرهم حمار وخطب ، وترى الحمار مطرقة لا ينظر إليك كأنما تزعت من قلبه سائر نزعات المجد . وترى القافلين من هؤلاء البدو يتجافونك ، لأنهم يحسبونك رومياً ، أو لا يردون سلامك خشية أن تكون يهودياً « لعنة الله عليه » كما يقولون إن أخرجتهم عن صمتهم وخشيتهم وكأث هؤلاء البدو لم يجز من حولهم الزمان ... بل عاشوا بفكرهم القديم ... وقد سألت رفيق الذى أنس بى عن قبيلته فقال : نحن من قبيلة في الجبل تدعى « بنى مصر » . ولم يكده هذا الفتى يكشف عن نسبه حتى قربت بينى وبينه انسانية الأخوة ... ومكث طرفاً من النهار يهدينى ويؤنسنى وليست لغة هذا الجبل بمفصحة لمن يتكلم لسان مصر فاستمعت بلغة القرآن في فهم ما يقولون ، وقد كان ذلك النهار متاعاً وفراراً من المدينة ... وكنت أصغى بمحسان وحنين إلى دعاء الطير المحتجب في الأدغال ، وكنت أتأذى في سكون الجبل من إنسان يثير سكون السماء بطائرته .

« كنت في غرفتي تلك الليلة ، أصلىح من شأني على بجل قبل الخروج للسهرة . « تطلعت في المرأة ، فاستوقف نظري هندام حلقى الجديدة التي ارتديتها لأول مرة . « ماكدت أنتبه إلى هذا الشعور العابر حتى انفتحت الصفحة للمقابلة له في كتاب الذكرى . وهذه السرعة في التنقل بين الحاضر والغابر أصبحت دينى وعادى في الصغيرة والكبيرة منذ ماتت زوجتى .

«هأنذا في مواجهة عالم غريب عنى أنكره .
بالفجعة !... إنه عالم غير عالمي . عالم غير عالمي ،
وإن كانت الغرفة هي الغرفة ، والردهة التي
أمامها هي الردهة . عالم فطيع ، فطيع ،
مضطرب ، مختل ، مكهرب ، ينذر بالآهوال
والفواجع .

« لم يطل انتظاري . لقد ظهرت لعيني
المرتاعين - فجاءة - من باب الردهة ، سواعد
صفار ، لفقيات صغيرات ، وهي ممدودة إلى
الأمام مشدودة ، ممسكة بشموع العرس
اللطاف الناصعة وعليها الأشرطة البيض ،
وكأنما - في هذه اللحظة أو التي تليها -
يبدأ الموكب سيره . . .

« انطلقت منى صرخة ألم جنونية ، وحلقت
عيناي جاحظتين جامدتين ناحية باب الردهة ،
ارتقاباً للموكب .

« وانقضت فترة . وهفت بحركة . ثم
اجتازت إلى الردهة - بدلا من الموكب -
سيدة محترمة محتشمة لا أذكر أنني رأيته .
« ما وقع بصر السيدة على وجهي المحتقن ،
وأمارات الجنون المنطبعة عليه . حتى رفعت
يدها تخجب عينها وأشاحت بوجهها مخفلة .
وصرخت هي الأخرى .

« لم تكن الصرخة بالمجلجلة المانية . كانت
لشدة ما ملئت رعباً صرخة مخنوقة . إن ما فيها
من قوة التعبير عن شقاء ما صرت إليه فوق
كل طاقة وكل احتمال . »

فانتفضت عندها من نوى مهتاجاً متفزراً ،
واستويت جالسا في فراشي حتى هدأت .
وجعلت أراجع نفسي وأمتحنها ، وأنا لا أكاد
أصدق أنني ما أزال سليم الحصاة موهود
العمل .

عبد الرحمن صرقي

« انغمرت بكليتي في عمرة الذكرى ،
وكانت مختلطة غامضة .

« لم تلبث أن تلاشت الصور في ذهني إلا
صورة واحدة : صورة جلية ناطقة لظاهر
غبطتها وتهلل أساريرها وتألّق نظرتها كما
لو كانت حية تراني الساعة في الزينة التي
كانت تحب دائماً أن تراني عليها .

« استشعرت ارتياحاً وأنا احاكي في
نفسى ارتياحها . ثم تهادى بي هذا الشعور
بالغبطة ، فأنكرته ، وجعلت أدافعه عنى ،
وهو يغالبنى .

« شاعت - على أثر ذلك - روح
انتعاش غريبة في الغرفة الموحشة .

« دبّت حياة جديدة في كل قطعة من قطع
الاثاث الهامدة .

« سطعت الأنوار الكهربائية سطعة
لا عهد بها .

« اضطربت مشاعري . اهتزكياني هزة
عنيفة . هجم على نفسي جيماً شعور جنوني ،
ولكنه عامر قوى : « إنها قادمة ، زوجتي
إنها حية ، إنها قادمة . . . »

« أرفع في وسط هذه العاصفة الصاخبة
صوت كالتندير يجاهد للبلوغ إلى ، ينهني إلى
الجنون الداخلى على .

« بقيت لحظة نهب حيرة هائلة : إما القتل
ولا أمل معه في حياتها ، وإما الجنون ومعه
الأمل في حياتها والانس بها .

« طال الشد والجذب . ثم غلب الحب .
وارتفعت على الرغم منى صيحتي . أنادى
زوجتي . صيحة متهدجة ، يتجسم فيها الفرح
والفزع .

« في مثل طرفة العين ، أحسنت عقلي
يغيب عنى وينطوى عالمه الواسع دفعة واحدة .

من هنا وهناك

مهلاً يا عميد الأدب

وماذا استفدنا نحن من تضييع وقتنا في قراءتها وأى قراءة! أكاد أجزم ياسيدى أننى قرأت مثل هذه القصص وأنا فى السنة الأولى الابتدائية حين كنا نشنف بقراءة قصص الرميل سعيدالريان وغيرهم .

مهلاً يا عميد الأدب ما هكذا يليق . نريد منك قصصاً إن كان لابد من القصص كتلك التى نشرتها باسم « المعبودون فى الأرض » . أما إذا كان لا مفر من الترجمة عن الفرنسيين فهناك عدة كتب نحن فى أشد الحاجة إلى قراءتها . وإليك مثلاً منها وهو « الاسلام والعالم الحديث » لالفونس جويتيل *L'Islam devant le monde moderne* وهناك غيره وغيره .

ريد يا عميد الأدب فصولاً فى الأدب والنقد والسياسة الدولية وقصصاً من تلك القصص الرائعة ولا نريد ألهاة خرافية تعيدنا إلى أيام الروضة و « أبو رجل مسلوخة » وغيرهم .

صبحى صبحى

بحث مطروق

منذ صدورها فأعجبت أبما إعجاب بتلك الطريقة الفذة التى هى نسيج وحدها فى كل شئ ، وكان إعجابى على الخصوص مركزاً ومنصباً على بحوث الناقد التزيه الأستاذ سيد قطب وموضوعاته البكر الطريفة التى يطرق بابها لأول مرة فى تاريخ أدبنا العربى الحديث . وآخر موضوع قرأته له ذلك البحث الممتع الرائع المنشور فى الجزء العاشر من هذه المحلة القراء تحت عنوان « النقد والفن »

... انتهت من قراءة مقدمة كتابك القادم « أوديب - ثيسوس » الذى تفضلت واتحفت به قراءك الأفاضل على صفحات « الكاتب » الغراء ، وأردت أن أغضى الطرف عن أى نقد فما ينبغي أن ينقد التلميذ أستاذه . وأشهد أنك استاذى منذ كتابك « الأيام » حتى كتابيك « جنة الشوك » و « فصول فى الأدب والنقد » . ولكن أكاد أرى أن إغضاء الطرف قد يفضيك ، ولذا أبادر بتقديم نقدى .

لا أود أن أطيل عليك ولا أكملك بقراءة كتابي أشد الكلف ، فوقتك ثمين . ولكن مهلاً ياسيدى ، ألا أنك تعشق أندريه جيد ، وتكلف نفسك بقراءة كتبه أتريدنا أيضاً أن نمجب به ؟

الم محمد بين كتاب فرنسا غير جيد ، ولم نجد من كتب جيد غير كتابه هذا ؟ أما علمت ياسيدى أن الآلهة الخرافية الوهمية لا وجود لها فى القرن العشرين ؟

تسمى مجلة الكاتب المصرى الغراء سعيماً حيثما بالأدب العربى نحو غاياته المرجوة التى نعمل جاهدين لتحقيقها ، والحق إن هذه المجلة بما تحمله بين دفتيها من أروع ما أنتجته أفلام كبار كتاب الشرق والغرب لجديرة بأن تسير بأدبنا قدماً لتجرى ريمحه رخاء إلى ما نؤمل له من أهداف كى يستطيع اللعاق بالأدب العالمية الحية والسير معها . وقد كان لي شرف متابعة مجونها الشائقة

وهو من هو — بالتجارة بالأدب ولا لبيعه مقالاً لاكثر من صحيفة كما فعل ذلك الدعي المأفون، ولكنها فرصة تنتزها — ولو أنها غير مناسبة — كي نبدي للأستاذ اعجابنا بذلك الكنز الذي عثر عليه وحده، وهو ذلك الفتح الجديد في هذه الدراسات المطربة المعجبة. وللاستاذ تقديري وتحياتي على كل حال.

محمد الشافى صبيح

وعندئذ يتغير التعليق على هذه الأمثلة، وهو يؤلف جزءاً أساسياً في مبحث عن النقد خاصة. فإذا ما انتهى إلى مثل هذا التعديل رأى أن بحثه القديم قد عاد جديداً يستحق النشر من جديد، أولاً لأنه معدل، وثانياً لأنه خير مما كان. ولم يجد في ضميره حرجاً من إعادة النشر في مثل هذه الظروف، ومع مثل تلك سياسات. وهذا هو الذى وقع في بحث «دلالة الألفاظ على المعاني» حينما أعيد نشره معدلاً منقحاً بعنوان «النقد والفن». وهذا ما كنت أحب أن يشير إليه الكاتب والسلام.

سيد قطب

أما نحن فنأسف أشد الأسف لأن الأستاذ سيد قطب لم يؤذنا بأنه قد نشر مقاله ذاك ثم أعاد النظر فيه لينشره من جديد. ولو قد أذنتنا بذلك لكان من الممكن أن نرى في نشر هذا المقال للمعدل رأياً غير الذى رأيناه حين لم نكن نعلم أن له صورة أخرى نشرت في مجلة أخرى منذ سنين.

الطبيب المصري

فما اتهمت قراءته حتى قفل الذهن إلى الوراء راجعاً القهقري كأنه يبحث عن مجهول، وبعد مجهود قليل طوينا من الزمان ست سنين وقرأنا للأستاذ قطب بحثاً تحت عنوان «دلالة الألفاظ على المعاني» منشوراً في مجلة الثقافة العدد ٧٨ وما بعده فألفيناه هو بنصه وفصه وبجره وبجره كما يقولون... علم الله أننى لست من يتهمون الأستاذ —

قرأت هذه الملاحظة، وقد يستحق كاتبها الفاضل أن أشكره لثناءه. ولكنى أن أعتب عليه في أنه لم يكن دقيقاً في تعبيره وهو يقول: «فألفيناه هو بنصه وفصه وبجره وبجره كما يقولون.»

هذا ليس صحيحاً، والصحيح أننى نشرت مثل هذا البحث في مجلة الثقافة منذ ست سنوات. ولكن الكاتب كثيراً ما ينشر بحثاً ما؛ ثم يعن له بعد فترة أن يحدث فيه تعديلات، تتناوله بالزيادة هنا والنقص هناك؛ وبأحكام بعض العبارات لتكون أدق في الأداء؛ وبتغيير الأمثلة والنماذج لتؤدي الغرض خيراً مما أدته الأمثلة والنماذج الأولى؛